

第 91/2012 號保安司司長批示**卓越功績獎**

司法警察局陳麗貞首席刑事偵查員，於2002年入職司法警察局，現任職於情報及支援廳情報綜合處，負責情報的研究分析工作，同時擔任該處屬下工作小組組長。

陳麗貞工作表現突出，在工作態度上，對上級安排的任務悉力以赴，嚴謹認真，面對困難永不放棄，不辭勞苦，在工作質量方面，以敏銳的洞察力和情報分析的綜合能力，力求情報的準確可靠，實現情報的及時高效，其提供的情報分析成果和具體策略建議，協助局方偵破了多宗重大案件，為該局的執法工作在國際上贏得讚譽。

作為小組組長，陳麗貞以身作則，一方面肩負策略性情報研究的部署工作，積極與刑事偵查部門進行協調配合，另一方面致力凝聚小組成員，在情報分析工作中發揮團隊精神，其能力得到同事和上級的肯定。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，現特向陳麗貞首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉升為司法警察局第一職階副督察的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一二年六月十一日

保安司司長 張國華

第 92/2012 號保安司司長批示**卓越功績獎**

司法警察局高家豪首席刑事偵查員，自2002年進入司法警察局工作，現任職於資訊罪案調查處，同時擔任該處轄下一偵查小隊隊長。

高家豪工作態度嚴謹認真，勤懇負責，觀察力強，善於分析，並具有豐富的專業知識和刑偵經驗，多年來工作成績突出，曾協助部門偵破多宗涉及電腦犯罪、銀行卡詐騙、偽鈔及偽造文件等犯罪案件。

2011年，本局資訊罪案調查處與深圳市公安局經過兩年的合作，成功偵破“7.26”信用卡300萬元詐騙案，在本澳先後拘捕7名嫌疑犯，期間，高家豪表現專業幹練；2012年1月，高家豪及其偵查小隊又偵破了一宗利用空殼公司向本澳銀行申請成

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 91/2012**Menção de Mérito Excepcional**

A investigadora criminal principal, Chan Lai Cheng, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2002, desempenha actualmente funções na Divisão de Informações em Geral do Departamento de Informações e Apoio, assume a responsabilidade pela análise e estudo de informações e foi designada como chefe de uma equipa de trabalho desta Divisão.

Chan Lai Cheng tem um desempenho em destaque, demonstrando no trabalho uma atitude séria e rigorosa, enfrentando sempre as dificuldades com espírito perseverante e sem temor da dureza do trabalho. Esta investigadora, aproveita a sua perspicácia penetrante e capacidade geral de análise de informações, dedicando-se a recolher informações fidedignas de forma oportuna e eficiente. Os resultados da análise de informações e as propostas de estratégias concretas, apresentados por esta investigadora, conseguiram ajudar a PJ na resolução de vários casos significativos, granjeando assim, para o trabalho da execução da lei desta Polícia, o elogio a nível internacional.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo à investigadora criminal principal, Chan Lai Cheng a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de subinspector, 1.º escalão, para servir de estímulo.

11 de Junho de 2012.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 92/2012**Menção de Mérito Excepcional**

O investigador criminal principal, Kou Ka Hou, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2002, desempenha actualmente funções na Divisão de Investigação de Crimes Informáticos e foi designado como chefe duma equipa de investigação desta Divisão.

Kou Ka Hou tem demonstrado uma atitude de seriedade e rigor, enfrentando sempre o trabalho com dedicação, responsabilidade, perspicácia e uma forte capacidade de análise, possuindo conhecimentos profissionais e larga experiência de investigação criminal. Ao longo dos anos, tem revelado um desempenho em destaque e participou na investigação de vários crimes ligados à informática, cartões bancários, notas falsas, falsificação de documentos, etc.

No ano de 2011, a Divisão de Investigação de Crimes Informáticos da PJ e a Directoria Municipal de Segurança Pública de Shenzhen resolveram, após dois anos de cooperação, o caso «7.26» de burla com recurso a cartões de crédito que envolveu cerca de três milhões de patacas e foram detidos sete suspeitos em Macau. Durante a investigação deste caso, Kou Ka Hou revelou um alto grau de competência e profissionalismo. Em Janeiro de 2012, o mesmo investigador e a sua equipa resolveram

為信用卡消費商號後、以假信用卡騙取結算銀行共270萬港元的案件，並拘捕2名嫌犯。在上述執法行動中，高家豪發揮了重要作用，對維護本澳的金融秩序和社會治安穩定作出了突出貢獻。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第

(一)項的規定，經司法警察局局長建議，特向高家豪首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉升為司法警察局第一職階副督察的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一二年六月十一日

保安司司長 張國華

第 93/2012 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局黃志豪首席刑事偵查員，於2002年進入司法警察局，現任職於博彩罪案調查處博彩罪案行動科。

黃志豪為人積極進取，工作嚴謹，勇於承擔，不畏艱難，具有很強的團隊精神，且專業幹練，能出色地完成上級所交託的任務。

過去一年，黃志豪參與偵破多宗外地詐騙集團來澳進行的博彩犯罪，包括一宗賭場洗牌機詐騙案，搗破一個在半年內詐騙了賭場2,400多萬元的犯罪集團，以及另外一宗詐騙集團將五星級酒店豪華客房偽裝成賭廳的案件，起出面值一億元假籌碼及毒品等作案工具；在辦案過程中，黃志豪與一眾同事合作無間，進行長期的調查搜證工作，表現出非凡的機智和毅力，最終協助部門將兩案中包括主腦在內的20多名嫌犯拘捕歸案，對保障本澳博彩業健康發展及維護澳門的國際形象作出了突出的貢獻。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第

(一)項的規定，經司法警察局局長建議，特向黃志豪首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予直接晉階為司法警察局第二職階首席刑事偵查員，以資鼓勵。

二零一二年六月十一日

保安司司長 張國華

ainda mais um caso de burla com cartões de crédito e detiveram dois suspeitos que criaram uma empresa fantasma para pedir máquinas de cartão de crédito, com que burlaram os bancos com o uso de cartões de crédito falsos, tendo o prejuízo ascendido a um total de 2,7 milhões de dólares de Hong Kong. Nas operações acima referidas, Kou Ka Hou, desempenhou um papel muito importante e deu um contributo relevante para a garantia da ordem do mercado financeiro local e a defesa da estabilidade social.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Kou Ka Hou, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de subinspector, 1.º escalão, para servir de estímulo.

11 de Junho de 2012.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 93/2012

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Vong Chi Hou, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2002, desempenha actualmente funções na Secção de Operação de Combate aos Crimes relacionados com o Jogo da Divisão de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo.

Vong Chi Hou tem demonstrado uma atitude positiva e espírito de iniciativa, enfrentando o trabalho com rigor, coragem, responsabilidade e um forte espírito de equipa, cumprindo sempre as missões com eficácia e profissionalismo.

No ano passado, Vong Chi Hou participou na resolução de vários casos de crimes ligados ao Jogo envolvendo grupos de burlões estrangeiros. Dos vários casos destacam-se, um caso de burla cometido através de baralhadores, tendo sido desmantelado um grupo criminoso que actuou num casino, durante meio ano, causando um prejuízo de mais de 24 milhões de patacas; noutra caso de burla os criminosos transformaram um quarto de um hotel de cinco estrelas numa sala VIP de casino. Nesta operação, foram apreendidas fichas falsas no valor de 100 milhões patacas, bem como alguns estupefacientes e instrumentos utilizados neste crime. Durante a investigação destes casos, Vong Chi Hou, revelou um alto grau de coragem e perspicácia, cooperou plenamente com os colegas para procederem à recolha de informações durante um longo período do tempo, ajudando finalmente a subunidade na detenção de mais de 20 suspeitos, incluindo os cabecilhas destes dois casos. Estes êxitos obtidos defenderam não só o desenvolvimento saudável do sector do jogo local, como também a imagem de Macau a nível internacional.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Vong Chi Hou a Menção de Mérito Excepcional e autorizo o seu acesso directo para a categoria de investigador criminal principal, 2.º escalão, para servir de estímulo.

11 de Junho de 2012.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.